

Servomoteurs - Servomotoren DB-DA71

Les servomoteurs DB-DA71 sont une série de servomoteurs électroniques et mécaniques. Ils peuvent être montés sur des vannes du type DB-GxF. Ils peuvent également être montés sur d'autres servomoteurs à l'aide de connecteurs adaptés. Le moteur est en BT courant alternatif synchrone réversible, embrayage magnétique, l'action est transmise par engrenage. L'axe de la vanne et l'indicateur de position utilisent une vis pour la connexion. L'indicateur de position de la vanne peut être équipé d'un dispositif de contrôle manuel. Ils sont appropriés pour des courses de 24, 36, 40 ou 42 mm. La course choisie du DB-DA71M se fait par l'insertion du pontage (jumper) à l'endroit du choix. La commande proportionnelle 0-10 VDC est soit pour action directe soit réversible. Le choix se fait par l'insertion du pontage (jumper) à l'endroit du choix.

De servomotoren DB-DA71 zijn een reeks elektronische en mechanische servomotoren. Ze kunnen op de kleppen van het type DB-GxF gemonteerd worden. Ze kunnen het ook op andere servomotoren door middel van aangepaste connectoren. De LS motor is een wisselstroom motor overdraagbaar, met magnetische koppeling, de actie gebeurt door overdracht van de kamrad. De as van de klep en de positie indicator gebruiken een vijs voor de connectie. De positie indicator kan met een manuele controleinrichting uitgerust worden. Geschikt voor koersen van 24, 36, 40 of 42 mm. De keuze van de koers van de DB-DA71M gebeurt door de gepaste brug (jumper) te installeren. De proportionele bediening 0-10VDC is ofwel voor rechtstreekse actie of omkeerbare en gebeurt door de gepaste brug (jumper) te installeren.

Fonctionnement

Le signal du régulateur flottant ou proportionnel peut faire tourner le moteur dans les 2 sens. Le servomoteur DB-DA71M possède un pontage (jumper) qui permet de sélectionner soit un contrôle signal 0...10 VDC soit 4...20 mA. Il possède également 2 potentiomètres, un pour le contrôle du point de départ, un second pour ajuster la course maximum du servomoteur.

Werking

Het signaal van de zwevende of proportionele regelaar kan de motor in de 2 richtingen laten draaien. De servomotor DB-DA71M bezit een brug (jumper) om de signaal controle 0...10 VDC of 4...20mA te selecteren. Hij bezit ook 2 potentiometers, ene voor de controle van de startpunt, een tweede voor de maximum koers te regelen.

Type	Force	Alimentation	Puissance abs.	Course	Caractéristiques
	Kracht	Voeding	Opg.vermogen	Koers	Kenmerken
	N	VAC	VA	mm	
DB-DA71F	2500	24	10	42	3 points / punten
DB-DA71M	2500	24	12	42	0...10 VDC / 4...20 mA



Caractéristiques techniques DB-DA71F

Action: flottant (3points) ou 0-10VDC
Type moteur: Synchrone bi-directionnel.
Alimentation: 24 VAC 50/60Hz (s.d. 230 VAC)
Matériel: Engrenage en acier inox
Réducteur: acier zingué
Support: fonte d'aluminium
Enveloppe: ABS autoextinguible
Temps de course: 50 Hz : 4,6 sec/mm
60 Hz : 3,8 sec/mm
Temp.amb.lim.: En fonction : -5...+55°C
De stockage : -20...+65°C
Poids net: 4,1 kg
Accessoires: Dispositif manuel M

Technische gegevens DB-DA71F

Actie: Driepunts of 0-10VDC)
Motortype: 2 richtingen synchroon
Voeding: 24 VAC 50/60Hz (o.a. 230VAC)
Materiaal: Koppeling in inox
Reducer: verzinkte staal
Steun: gegoten aluminium
Omhulsel: ABS niet ontvlambaar
Tijdkoers: 50 Hz : 4,6 sec/mm
60 Hz : 3,8 sec/mm
Omgevingstemp.: in functie : -5...+55°C
in opslag : -20...+65°C
Nettogewicht: 4,1 kg
Toebehoren: M manuele inrichting

Servomoteurs - Servomotoren DB-DA71

Caractéristiques techniques DB-DA71M

Action:	Contrôle proportionnel ,direct ou inverse
Circuit électronique:	Alimentation 24 VAC+- 10% 50/60 Hz 2VA Signal disponible 0...10VDC ou 4...20mA. Résistance d'entrée : 100 kOhm
Type moteur:	Synchrone bi-directionnel avec embrayage magnétique.
Alimentation moteur:	24 VAC 50/60Hz
Matériel:	engrenage en acier inox Réducteur: acier zingué Support: fonte d'aluminium Enveloppe: ABS autoextinguible
Temps de course:	50 Hz : 4,6 sec/mm 60 Hz : 3,8 sec/mm
Temp.amb.lim. :	en fonction: -5...+55°C de stockage : -20...+65°C
Calibrage d'usine:	course 42 mm , position signal : UP
Poids:	4,3 kg
Accessoires:	Dispositif M manuel

Montage

- 1.Installer le socle du servomoteur sur le corps de la vanne. Fixer à l'aide de l'écrou sur l'axe de la vanne. Installer les 2 anneaux en demi cercle sur le haut de l'axe de la vanne.Fixer finalement le servomoteur à l'aide de la vis adéquate (voir schéma).
- 2.Installer le servomoteur de préférence verticalement, jamais de haut en bas.
- 3.Raccorder conformément au schéma de câblage.
- 4.Actionner le servomoteur et ce jusqu'en haut de l'axe de la vanne (complètement fermée) ou tout en bas (complètement ouverte). Le moteur sera mis à l'arrêt étant donné que l'alimentation est interrompue. Si la tige de l'axe de la vanne n'est pas à son max. soit vers le bas, soit vers le haut ,mais bloqué (l'axe principal du moteur est secoué continuellement),il faut alors ajuster la longueur avec l'écrou de fixation du servomoteur.
- 5.Le servomoteur DB-DA71M est fourni d'origine en mode d'opération action directe:0 VDC ou 4 mA. Au cas où on désire l'action inverse, il suffit de retirer le pontage (jumper) J1 et l'insérer en J4.
- 6.Le servomoteur DB-DA71M est aussi fourni d'origine en 0...10 VDC.Au cas où on désire l'avoir en 4...20 mA, il suffit de retirer le pontage V de J3 et l'insérer en A.
- 7.Le servomoteur DB-DA71M est également fourni d'origine pour une course de 42 mm. Pour d'autres courses insérer le pontage qui était installé en J5 pour 42 mm à l'endroit de la course correcte.

Technische gegevens DB-DA71M

Actie:	Proportionele controle ,direct of omkeerbare.
Electronische kring:	Voeding 24 VAC +- 10% 50/60 HZ 2VA Beschikbare signaal 0...10VDC of 4...20mA. Ingang weerstand : 100 kOhm
Motortype:	2 richtingen synchroon met magnetische koppeling.
Motor voeding:	24 VAC 50/60 Hz
Materiaal:	Koppeling in inox Reducer: verzinkte staal Steun: gegoten aluminium Omhulsel :ABS niet ontvlambaar
Tijdkoers:	50 Hz : 4,6 sec/mm 60 Hz : 3,8 sec/mm
Omgevingstemp.:	in functie : -5...+55°C in opslag : -20...+65°C
Leveringstoestand:	koers 42 mm , positie signaal : UP
Gewicht:	4,3 kg
Toebehoren:	M manuele inrichting

Montage

- 1.De sokkel van de servomotor op de klep monteren. Met de verbindingsmoer op de as van de klep schroeven. De 2 halve cirkels van de servomotor op de bovenkant van de klep schuiven. Eindelijk de servomotor bevestigen met de gepaste schroef (zie schema).
- 2.De servomotor liefst verticaal plaatsen,nooit van boven naar onder.
- 3.Bekabelen volgens schema.
- 4.De servomotor bedienen tot de bovenkant van de as van de klep (helemaal gesloten) of helemaal aan de onderkant (helemaal open). De motor zal stil gelegd worden aangezien de voeding onderbroken is. Indien de steel van de as van de klep niet op zijn max is naar onder of naar boven maar geblokeerd (de voornaamste as van de motor is voordurend geschud), dan moet de lengte aangepast worden met de bevestigingsschroef van de servomotor.
- 5.De servomotor DB-DA71M is oorspronkelijk geleverd voor directe actie: 0 VDC of 4 mA. In geval men voor de overdraagbare richting kiest, moet de brug (jumper) J1 in J4 geplaatst worden.
- 6.De servomotor DB-DA71M is ook oorspronkelijk geleverd in 0...10 VDC. Indien 4...20 mA gekozen word moet de brug V van J3 in A geplaatst worden.
- 7.De servomotor DB-DA71M is ook oorspronkelijk geleverd voor een koers van 42 mm. Voor andere koersen moet de brug voor 42 mm geplaatst in J5 verwijderd worden en plaatsen aan de gepaste lengte.

